

---

Sektion 2. Utlandstillverkad flygmateriel

---

**TITEL:** Modifiering av strömbrytare för bränsleventil.

**GÄLLER:** Bell Helicopter Textron Inc. och Agusta Bell modell 206A, 206B, 206L, 206L-1, 206L-3, AB 206A och AB 206B.

**ÅTGÄRD:** Utför åtgärd enligt bifogad kopia av FAA AD 95-09-06 och RAI AD 1995-154.

**TID FÖR ÅTGÄRD:** Inom 50 flygtimmar räknat från 8 juni 1995.

**UNDERLAG:** BHTI Alert Service Bulletin Nr 206-90-54 daterad 31 maj, 1990 eller 206L-90-67 rev. A daterad 5 augusti, 1991 eller senare utgåvor. BHTI service instructions 206-2030. Bolletino Technico 206-198 daterad 21 augusti, 1991 eller senare utgåva.

**REFERENS:** FAA 95-09-08, RAI AD 1995-154

**BESLUTSDATUM:** 14 januari 2002

**LFS** 2002:12

Åtgärder enligt LVD utgör nödvändig förutsättning för ifrågavarande flygmateriels luftvärdighet. Referens BCL M 1.11.  
Anteckning om åtgärd, som vidtagits i enlighet med LVD, skall införas i teknisk journal för berörd flygmateriel med hänvisning till ifrågavarande LVD-nummer. Angivet underlag refererar till senast gällande revision/utgåva. LVD utges i luftfartsverkets författningssamlingar LFS.

Postadress	Gatuadress	Telefonnummer	Faxnummer	Telegram Civilair	Telex
601 79 NORRKÖPING	Vikobplan 11	011-19 20 00	011-19 25 75	Norrköping	62450



## Airworthiness Directives

### ▼ Header Information

DEPARTMENT OF TRANSPORTATION

Federal Aviation Administration

14 CFR Part 39 [60 FR 21976 NO. 86 5/4/95]

Docket No. 91-ASW-28; Amendment 39-9209; AD 95-09-06

Airworthiness Directives; Bell Helicopter Textron, Inc. Model 206A, 206B, 206L, 206L-1, and 206L-3 Helicopters

### ► Preamble Information

### ▼ Regulatory Information

95-09-06 BELL HELICOPTER TEXTRON, INC.: Amendment 39-9209. Docket No. 91-ASW-28.

Applicability: Model 206A, 206B, 206L, 206L-1, and 206L-3 helicopters, certificated in any category.

NOTE 1: This AD applies to each helicopter identified in the preceding applicability provision, regardless of whether it has been modified, altered, or repaired in the area subject to the requirements of this AD. For helicopters that have been modified, altered, or repaired so that the performance of the requirements of this AD is affected, the owner/operator must use the authority provided in paragraph (b) to request approval from the FAA. This approval may address either no action, if the current configuration eliminates the unsafe condition, or different actions necessary to address the unsafe condition described in this AD. Such a request should include an assessment of the effect of the changed configuration on the unsafe condition addressed by this AD. In no case does the presence of any modification, alteration, or repair remove any helicopter from the applicability of this AD.

Compliance: Required as indicated, unless accomplished previously.

To prevent the fuel valve switch from being inadvertently placed in the "OFF" position, which could result in an engine failure and a subsequent power-off landing, accomplish the following:

(a) Within the next 50 hours time-in-service after the effective date of this airworthiness directive (AD), modify the fuel valve switch to add a protective mechanical fuel valve switch guard as follows:

(1) For the Model 206A, serial numbers (S/N) 1 through 153, modify in accordance with Part I of the Accomplishment Instructions in BHTI Alert Service Bulletin (ASB) No. 206-90-54, dated May 31, 1990.

(2) For the Model 206A, S/N 154 through 660 and 672 through 715, and Model 206B, S/N 661 through 671 and 716 through 913, modify in accordance with Part II of the Accomplishment Instructions in ASB No. 206-90-54, dated May 31, 1990.

(3) For the Model 206B, S/N 914 through 4069 and 4071 through 4074, modify in accordance with Part III of the Accomplishment Instructions in ASB No. 206-90-54, dated May 31, 1990.

(4) For the visual flight rule-equipped Model 206L, S/N 45001 through 45153 and 46601 through 46617, Model 206L-1, S/N 45154 through 45790, and Model 206L-3, S/N 51001 through 51319, modify in accordance with Part I of the Accomplishment Instructions in BHTI ASB No. 206L-90-67, Revision A, dated August 5, 1991.

(5) For the Model 206L-1, S/N 45154 through 45790, and Model 206L-3, S/N 51001 through 51319, equipped with instrument flight rule kit, part number 206-705-001-101, installed per BHTI Service Instructions No. 206-2030, modify in accordance with Part II of the Accomplishment Instructions in ASB No. 206L-90-67, Revision A, dated August 5, 1991.

(b) An alternative method of compliance or adjustment of the compliance time that provides an acceptable level of safety may be used when approved by the Manager, Rotorcraft Certification Office, FAA, Rotorcraft Directorate. Operators shall submit their requests through an FAA Principal Maintenance Inspector, who may concur or comment and then send it to the Manager, Rotorcraft Certification Office.

NOTE 2: Information concerning the existence of approved alternative methods of compliance with this AD, if any, may be obtained from the Rotorcraft Certification Office.

(c) Special flight permits may be issued in accordance with sections 21.197 and 21.199 of the Federal Aviation Regulations (14 CFR 21.197 and 21.199) to operate the helicopter to a location where the requirements of this AD can be accomplished.

(d) The modification shall be done in accordance with Bell Helicopter Textron, Inc. ASB 206-90-54, dated May 31, 1990, and ASB 206L-90-67, Revision A, dated August 5, 1991. This incorporation by reference was approved by the Director of the Federal Register in accordance with 5 U.S.C. 552(a) and 1 CFR part 51. Copies may be obtained from Bell Helicopter Textron, Inc., Attention: Customer Support, P.O. Box 482, Fort Worth, Texas 76101. Copies may be inspected at the FAA, Office of the Assistant Chief Counsel, 2601 Meacham Blvd., Room 663, Fort Worth, Texas; or at the Office of the Federal Register, 800 North Capitol Street, NW., suite 700, Washington, DC.

(e) This amendment becomes effective on June 8, 1995.

► **Footer Information**

► **Federal Register Information**

► **Comments**

**REGISTRO AERONAUTICO ITALIANO****PRESCRIZIONE DI AERONAVIGABILITA'****SOGGETTO - OGGETTO:**

Elicotteri della serie Bell 206 e Agusta AB 206 -  
Interruttore della valvola carburante.

**RIFERIMENTI:****-Documentazione della Ditta Costruttrice:**

BHTI

Alert S.B. 206-90-54

BHTI

Alert S.B. 206L-90-67 Rev. A 05-08-1991

BHTI

Service Instructions 206-2030

AGUSTA

S.B. 206-198

**- Prescrizioni Estere:**

FAA USA

AD 95-09-06 Amdt. 39-9209

**N. 1995-154  
del 12-06-  
1995**

Rev. 0

**P.A. Ripetitiva  
NO**

DATA DI ENTRATA IN VIGORE: 17 luglio 1995

**SCADENZA:**

Come indicato nella AD a riferimento, a partire dalla data di entrata in vigore della presente PA, se non già eseguito.

**APPLICABILITA':**

Elicotteri Bell Helicopter Textron, Inc., 206A, 206B, 206L, 206L-1, 206L-3 e Agusta AB206A, AB206B, in qualunque categoria certificati.

**DESCRIZIONE:**

L'allegata AD a riferimento costituisce Prescrizione di Aeronavigabilità del RAI, con la scadenza riportata alla relativa voce della presente PA.

Si riporta di seguito il testo della suddetta AD

95-09-06 Bell Helicopter Textron, Inc.: Amendment 39-9209. Docket No. 91-ASW-28.

Applicability: Model 206A, 206B, 206L, 206L-1, and 206L-3 helicopters, certificated in any category.

Note 1: This AD applies to each helicopter identified in the preceding applicability provision, regardless of whether it has been modified, altered, or repaired in the area subject to the requirements of this AD. For helicopters that have been modified, altered, or repaired so that the performance of the requirements of this AD is affected, the owner/operator must use the authority provided in paragraph (b) to request approval from the FAA. This approval may address either no action, if the current configuration eliminates the unsafe condition, or different actions necessary to address the unsafe condition described in this AD. Such a request should include an assessment of the effect of the changed configuration on the unsafe condition

addressed by this AD. In no case does the presence of any modification, alteration, or repair remove any helicopter from the applicability of this AD.

Compliance: Required as indicated, unless accomplished previously. To prevent the fuel valve switch from being inadvertently placed in the "OFF" position, which could result in an engine failure and a subsequent power-off landing, accomplish the following:

(a) Within the next 50 hours time-in-service after the effective date of this

airworthiness directive (AD), modify the fuel valve switch to add a protective

mechanical fuel valve switch guard as follows:

(1) For the Model 206A, serial numbers (S/N) 1 through 153, modify in accordance with

Part I of the Accomplishment Instructions in BHTI Alert Service Bulletin (ASB) No.

206-90-54, dated May 31, 1990.

(2) For the Model 206A, S/N 154 through 660 and 672 through 715, and Model 206B, S/N

661 through 671 and 716 through 913, modify in accordance with Part II of the

Accomplishment Instructions in ASB No. 206-90-54, dated May 31, 1990.

(3) For the Model 206B, S/N 914 through 4069 and 4071 through 4074, modify in

accordance with Part III of the Accomplishment Instructions in ASB No. 206-90-54,

dated May 31, 1990.

(4) For the visual flight rule-equipped Model 206L, S/N 45001 through 45153 and 46601

through 46617, Model 206L-1, S/N 45154 through 45790, and Model 206L-3, S/N

51001 through 51319, modify in accordance with Part I of the Accomplishment Instructions

in BHTI ASB No. 206L-90-67, Revision A, dated August 5, 1991.

(5) For the Model 206L-1, S/N 45154 through 45790, and Model 206L-3, S/N 51001 through

51319, equipped with instrument flight rule kit, part number 206-705-001-101,

installed per BHTI Service Instructions No. 206-2030, modify in accordance with Part

II of the Accomplishment Instructions in ASB No. 206L-90-67, Revision A, dated August

5, 1991.

(b) An alternative method of compliance or adjustment of the compliance time that

provides an acceptable level of safety may be used when approved by the Manager,

Rotorcraft Certification Office, FAA, Rotorcraft Directorate. Operators shall submit

their requests through an FAA Principal Maintenance Inspector, who may concur or

comment and then send it to the Manager, Rotorcraft Certification Office.

Note 2: Information concerning the existence of approved alternative methods of

compliance with this AD, if any, may be obtained from the Rotorcraft Certification Office.

(c) Special flight permits may be issued in accordance with sections 21.197 and 21.199

of the Federal Aviation Regulations (14 CFR 21.197 and 21.199) to operate the

helicopter to a location where the requirements of this AD can be accomplished.

(d) The modification shall be done in accordance with Bell Helicopter

Textron, Inc.

ASB 206-90-54, dated May 31, 1990, and ASB 206L-90-67, Revision A, dated August 5,

1991. This incorporation by reference was approved by the Director of the Federal

Register in accordance with 5 U.S.C. 552(a) and 1 CFR part 51. Copies may be obtained

from Bell Helicopter Textron, Inc., Attention: Customer Support, P.O. Box 482, Fort

Worth, Texas 76101. Copies may be inspected at the FAA, Office of the Assistant Chief

Counsel, 2601 Meacham Blvd., Room 663, Fort Worth, Texas; or at the Office of the

Federal Register, 800 North Capitol Street, NW., suite 700, Washington, DC.  
(e) This amendment becomes effective on June 8, 1995.

Issued in Fort Worth, Texas, on April 24, 1995.

Eric Bries, Acting Manager, Rotorcraft Directorate, Aircraft Certification Service.

FOR FURTHER INFORMATION CONTACT: Mr. Lance Gant, Aerospace Engineer, Rotorcraft Certification Office, Rotorcraft Directorate, FAA, 2601 Meacham Blvd., Fort Worth, Texas 76137, telephone (817) 222-5141, fax (817) 222-5959.

----- FINE -----  
-----

*Il Certificato di Navigabilità dell'aeromobile sulle cui strutture od impianti deve essere applicata la Prescrizione di Aeronavigabilità in oggetto, scade di validità qualora essa non venga attuata nei termini prefissati. La effettuazione della Prescrizione di Aeronavigabilità deve essere annotata, a cura dell'Esercente, sui libretti dell'aeromobile, del motore o dell'elica.*